



ユネスコ世界ジオパーク認定地

洞爺湖有珠山ジオパーク

TOYA-USU UNESCO GLOBAL GEOPARK

ジオパークは、『大地の公園』です。

目の前にある風景は、どのようにしてできたのでしょうか？

ふだん、当たり前に見ている山や丘、海岸など、大地のかたちは、実は、何万年、何億年という、長い時間をかけてつくられたものです。

豊かな森や動物、そして私たちの暮らしも、その中で育まれてきました。

そこには、さまざまな『大地のものがたり』が隠されています。生きている地球と、生命とのつながりを、楽しく学べる貴重な場所。それが『ジオパーク』です。

You can learn about the Changing World of Our Mother Earth.

How were the landscapes before us created?

Familiar geological formations such as mountains, hills and coasts develop over long periods ranging from tens of thousands to hundreds of millions of years.

They provide habitats for lush forests, animals and other life forms as well as people's daily lives.

These formations provide insights into the history of the Earth, and geoparks are precious places that teach us about our living planet and its relationships with the life it supports.

山や湖が生まれるところ。

洞爺湖は、今から約 11 万年前に起きた巨大な噴火で生まれ、有珠山もまた 2 ～ 1 万年前に噴火をくり返して生まれました。有珠山は、最近でも 20 ～ 30 年に 1 回噴火しており、周囲の散策路では『噴火口』や『壊れた建物や道路』などから、火山の迫力や災害のようすを感じることができます。

Birth of a Mountain and a Lake

Lake Toya formed as a result of a large volcanic eruption some 110,000 years ago. Mount Usu was also created by a series of eruptions between 20,000 to 10,000 years ago. In more recent times, Mount Usu has erupted every 20 to 30 years, and walking trails here with views of craters, damaged structures and roads give visitors a glimpse of how devastating volcanoes can be.

ジオパークは、恵みの大地。

有珠山の周りは、昔から飲み水や食べ物が豊富で縄文時代から人々が暮らしてきました。今でも、有珠山は私たちに『温泉』『おいしい食材』『美しい景色』など、さまざまな『火山の恵み』を与えています。

Bountiful Geoparks

As the Mount Usu area has long had abundant supplies of food and drinking water, it is home to numerous archaeological sites dating back as far as the Jomon period (which began around 13,000 B.C.) and ruins from indigenous Ainu settlements. Mount Usu's volcanic bounties today include hot springs, fine food and beautiful landscapes.



ジオパークの、ここがスゴイ！

世界に認められた、洞爺湖有珠山ジオパークの、巡りどころ、味わいどころ、学びどころ。

スゴイ① 散策路



火山の迫力、森・湖・海的环境、街や産業の魅力を楽しみ、学ぶことができる散策路があります。



スゴイ② 大地の恵み



ジオパークは豊富で優れた食材の宝庫。さまざまな『大地の恵み』が味わえます。



スゴイ③ ガイドツアー



『大地のものがたり』に気づく、ジオパークのガイドツアーをお楽しみください。



ジオパークマップ Geopark Map



For English

Museums



Trails



Guide Tours



toya

